

# EVALUACIÓN Y RECOMENDACIONES

## INFORME FINAL

ANTOINE GUIBERT  
DICIEMBRE DE 2020



### culture 21

Comisión de CGLU

En el marco de la finalización de su participación como Ciudad Piloto de la Agenda 21 de la cultura (de 2018 hasta 2020), La Paz realizó en noviembre de 2020 la etapa de cierre del proceso con una conferencia final y una evaluación de sus resultados. Este informe tiene como objetivo resaltar y evaluar la implementación de las medidas piloto y de las diferentes actividades realizadas en La Paz desde 2018, en el marco de su programa de trabajo como Ciudad Piloto, así como proporcionar un análisis crítico y recomendaciones para el futuro.

Las valoraciones presentadas en el informe<sup>1</sup> se basan en cuatro sesiones de trabajo y de evaluación realizadas en noviembre de 2020 vía online debido a la pandemia de la COVID-19. Alrededor de 70 personas participaron en estas sesiones, procedentes tanto del equipo de la Secretaría de Culturas y de diversas áreas del gobierno local, así como de diversas organizaciones de la sociedad civil (ver en anexo la lista de los participantes).

Este informe ha sido elaborado por Antoine Guibert, experto designado para acompañar a La Paz en su proceso como Ciudad Piloto, en colaboración con la Comisión de Cultura de CGLU.

---

<sup>1</sup> Este documento es una versión resumida del informe original en castellano. Para consultar la integralidad del informe, y las observaciones y recomendaciones sobre el seguimiento de las medidas piloto, véase el documento completo en castellano.

EVALUACIÓN  
FINAL



# ANTECEDENTES

Desde el inicio del programa La Paz Ciudad Piloto, La Paz realizó las actividades y etapas de trabajo siguientes:

- Agosto 2018: se realizó un ejercicio de autoevaluación de las políticas culturales y de desarrollo sostenible de la ciudad en base al documento Cultura 21: Acciones. Este ejercicio permitió evaluar las fortalezas y debilidades de la ciudad, aportar una perspectiva sobre el trabajo realizado, así como identificar las áreas que podrían requerir mayor seguimiento.
- Septiembre 2018 – enero 2019: se diseñó un programa de trabajo con medidas piloto para responder a las necesidades y propuestas identificadas durante el proceso de autoevaluación. Seis (6) temáticas de trabajo fueron definidas dentro de este programa de trabajo, conformadas por catorce (14) proyectos piloto.
- Enero 2019 – noviembre 2020: La Paz implementó el programa de trabajo y sus diferentes medidas piloto a través de una serie de actividades locales descritas a continuación.
- Junio 2019: se realizaron sesiones de trabajo y de evaluación participativa sobre la implementación del programa de trabajo, seguidas de un informe interno de seguimiento “Acciones locales – Visita a La Paz”.
- Noviembre 2019: La Paz realizó una visita de aprendizaje en la ciudad de Bogotá (Colombia), integrante del programa Ciudad Líder.
- Noviembre 2020: etapa de cierre final. Se realizaron sesiones de trabajo y de evaluación participativa para evaluar la implementación del programa de trabajo. Por otra parte, se organizaron 3 seminarios internacionales online con diversas ciudades líder y piloto de la región latinoamericana.



# DESARROLLO DEL PROGRAMA

**EN LA TEMÁTICA “GOBERNANZA DE LA CULTURA”**, La Paz implementó una medida piloto en relación con la “Planificación municipal estratégica, integral e interdisciplinaria del ámbito cultural como cuarto pilar del desarrollo”:

## **ADOPCIÓN DEL PLAN ESTRATÉGICO MUNICIPAL DE CULTURAS “2021-2025” - THAKISAWA**

El plan se realizó tras un proceso participativo de casi 2 años de trabajo, que involucró el desarrollo de espacios de concertación con 9 talleres macrodistritales, 12 talleres sectoriales y una serie de entrevistas a personas clave, así como diversos espacios de discusión y debate. La adopción del Plan está prevista para diciembre de 2020. Se realizó un proceso de socialización del Plan con 38 organizaciones de la sociedad civil y 28 instancias del Gobierno Autónomo Municipal de La Paz (en adelante GAMLP). El documento será validado en diciembre de 2020 en las IV Jornadas Culturales, un mecanismo de participación de la sociedad civil contemplado en la Ley de Culturas de La Paz, con la participación de los diversos sectores y comités territoriales y en las cuales se conformará el nuevo Consejo Ciudadano Intercultural de Planificación de las Culturas y las Artes de La Paz (CONCIPCULTA).

## **ESTABLECER MECANISMOS DE COGESTIÓN RESPONSABLE EN LA IMPLEMENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS MUNICIPALES CULTURALES:**

Con este proyecto, La Paz busca fomentar una cogestión cultural de la ciudad con la sociedad civil en una actuación más horizontal, que asocie tanto a la ciudadanía como a las organizaciones de la sociedad civil en la gestión cultural municipal. Con este objetivo, se establecieron diversos mecanismos de cogestión a nivel territorial y en diferentes espacios.

Primero, se conformaron siete Comités Culturales Territoriales Macrodistritales Urbanos y dos Comités Distritales Rurales para obtener una representación de la sociedad civil y así acompañar la gestión cultural municipal a nivel de los distritos de la ciudad. De la misma manera, se desarrollaron espacios de diálogo en 10 talleres con representantes territoriales en los 9 macrodistritos.

Por otra parte, se han constituido y consolidado 11 Comités de Fortalecimiento de la Gestión Cultural Desconcentrada entorno a las Casas Distritales de Culturas y a las Bibliotecas Zonales.

Además, se conformaron otros espacios de organización y de concertación entorno a eventos o espacios particulares, como el Comité del Observatorio de las Culturas, el Comité Impulsor del Espacio de la Memoria Histórica, o la Convocatoria consultiva del MEGAFEST.



# DESARROLLO DEL PROGRAMA

Finalmente, con el objetivo de reforzar el funcionamiento de este órgano de representación, se elaboró el reglamento interno del CONCIPCULTA y de sus comités culturales territoriales, así como un documento de orientaciones estratégicas para los Planes Culturales Territoriales para cada uno de los macrodistritos.



# DESARROLLO DEL PROGRAMA

**EN LA TEMÁTICA “CULTURA, INFORMACIÓN Y CONOCIMIENTO”**, La Paz implementó una medida piloto en relación con un “Sistema integrado de información, medición y evaluación del quehacer cultural en el municipio de La Paz”. Esta medida piloto tenía como objetivo responder a la carencia de un sistema de información y de medición cultural en la ciudad, y se desarrolló entorno al proyecto piloto de creación del Observatorio de las Culturas del Municipio de La Paz, creado en octubre 2018 como un sistema de información permanente, interactivo, participativo y abierto a las instituciones, a los actores del ámbito cultural y a las comunidades del municipio. A continuación, se estableció un Sistema Municipal de Información Cultural del Municipio de La Paz, entre otras cosas con la creación de un sistema de indicadores sobre consumo y comportamiento cultural.



# DESARROLLO DEL PROGRAMA

**EN LA TEMÁTICA “CULTURA Y ECONOMÍA”**, La Paz implementó una medida piloto en relación con una “Política municipal de fomento, promoción y fortalecimiento de las economías culturales y creativas del municipio de La Paz”:

## **ESTABLECER UN PROGRAMA MUNICIPAL DE FORTALECIMIENTO Y ACOMPAÑAMIENTO A LAS ECONOMÍAS CULTURALES Y CREATIVAS DEL MUNICIPIO:**

Con este programa, La Paz busca fomentar las economías culturales locales y apoyar a los emprendedores culturales. Los ejes desarrollados en el plan incluyen cinco ejes: Fortalecimiento del marco institucional y normativo; medición y gestión del conocimiento, formación e innovación, vinculación y mercados, e incentivos y financiamiento.

## **FOCUART (FONDO CONCURSABLE MUNICIPAL DE LAS CULTURAS Y LAS ARTES)**

El Fondo Concursable Municipal de las Culturas y las Artes (FOCUART) establece seis líneas de fortalecimiento al sector artístico y cultural. Este fondo representa una inyección de recursos económicos para fomentar las economías culturales y creativas a través de los proyectos que son seleccionados y apoyados anualmente. En 2019, FOCUART permitió la financiación de 113 proyectos para un total de Bs 1.969.500 (aprox. 290,000 US\$).

## **EL MERCADO DE INDUSTRIAS CULTURALES Y CREATIVAS DE LA PAZ (MICC3600)**

Por otra parte, en octubre de 2018, se realizó por primera vez el Mercado de Industrias Culturales y Creativas de La Paz, el MICC3600, con la finalidad de fomentar la promoción, la circulación y la movilidad de agentes culturales en el país y en el exterior. En esta primera versión, participaron 196 oferentes de 8 sectores creativos y 90 demandantes de 35 ciudades, de 15 países.

## **ESTABLECIMIENTO DE UN PROGRAMA DE CAPACITACIÓN PARA SECTORES PRODUCTIVOS DE LAS ARTES Y CULTURAS:**

En el marco de este programa, se estableció una “Incubadora de proyectos y de emprendimientos culturales” que actúa como una plataforma para apoyar a los emprendedores culturales a desarrollar sus proyectos. La Incubadora aporta apoyo, entre otras cosas, en el análisis, diagnóstico, y definición del estado de situación entorno al proyecto, así como en la innovación, la creación, el diseño, la gestión de la producción, el marketing y comunicación, y el análisis de mercados y de la distribución. Entre 2018 y 2019, cerca de 90 proyectos se beneficiaron de los servicios de la Incubadora.



# DESARROLLO DEL PROGRAMA

## **CREACIÓN DE LA COMISIÓN FÍLMICA LA PAZ FILMA:**

En 2019, se estableció y se activó la Comisión Fílmica La Paz Filma con el objetivo de promocionar al municipio de La Paz como escenario fílmico con potencial para asumir producciones internacionales y locales. La creación de la Comisión Fílmica fue acompañada de la definición de un plan estratégico de la Comisión y la elaboración de un manual operativo de funcionamiento.

En el marco de la Comisión Fílmica, se aportó entre 2019 y 2020 un apoyo logístico a más de 70 producciones.





# DESARROLLO DEL PROGRAMA

**EN LA TEMÁTICA “CULTURA EQUIDAD E INCLUSIÓN SOCIAL”**, La Paz implementó una medida piloto en relación con la “Desconcentración y democratización del hecho cultural desde la perspectiva de la inclusión social”:

## **ESTABLECER UNA RED DE ESPACIOS CULTURALES DESCONCENTRADA:**

Con el objetivo de desconcentrar la oferta cultural en las zonas periféricas del municipio, se trató de consolidar las Redes de Bibliotecas Zonales y las Casas Distritales de Culturas.

Entre 2018 y 2020, se procedió a la construcción y a una refuncionalización substancial de cerca de 13 infraestructuras culturales en zonas periféricas del municipio. Se procedió también a un importante esfuerzo para reforzar los equipamientos y el mobiliario de toda la red de infraestructuras, por ejemplo, con la conformación de 5 telecentros distritales. La Paz dispone hoy de 17 bibliotecas desconcentradas, 1 centro cultural literario, 3 Casas Distritales y un teatrín. Por otra parte, se trató de fortalecer la programación en las Casas Distritales y se emprendieron acciones de embellecimiento artístico con muralismo. Se han constituido y consolidado 11 Comités de cogestión en las Casas Distritales de Culturas y las Bibliotecas Zonales para fortalecer la programación y fomentar la participación ciudadana a nivel desconcentrado. Finalmente, con el objetivo de fomentar la desconcentración cultural, se realizó el Mapa Cultural del Municipio de La Paz para conocer mejor la realidad local.

## **CREACIÓN DEL PROGRAMA HABITARTE EN BARRIOS Y COMUNIDADES DE VERDAD:**

El municipio de La Paz cuenta con el programa Barrios y Comunidades de Verdad, implementado desde 2005 de manera exitosa, para generar un trabajo con enfoque social en más de 100 barrios y comunidades del municipio. Se creó el programa HabitarTE en Barrios y Comunidades de Verdad con el objetivo de integrar intervenciones artísticas a través de este programa ya existente, y de entablar un eje de colaboración entre los equipos de la Secretaría de Culturas y los equipos del programa Barrios y Comunidades de Verdad.

Desde 2018, se seleccionaron 8 barrios piloto donde se trabajaron estos aspectos con una lógica de cogestión entre instituciones y asociaciones. En este marco, se realizaron 12 procesos de sensibilización en artes, con más de 300 participantes. Se crearon 2 Qullañ Utas como centros de salud intercultural. Por otra parte, se integró en el FOCUART 2020 un componente “HabitarTE” en los barrios y comunidades del municipio.



# DESARROLLO DEL PROGRAMA

## **CREACIÓN DEL PROGRAMA INTEGRARTE:**

El programa IntegrArte tiene como objetivos promover la libre participación de las personas en la vida cultural en igualdad de condiciones, orientado al ejercicio de los derechos culturales con un enfoque integral.

En el marco de este programa, se creó un espacio estable en la Feria Dominical de las Culturas para las personas con discapacidad y otros sectores poblacionales en situación de vulnerabilidad. Se realizaron varias actividades, como: charlas de concientización, caravanas culturales para generar actividades artísticas y culturales en espacios rurales, 4 talleres artísticos en centros de reinserción y hospitales, talleres y presentaciones artísticas para personas mayores, experiencias de prácticas inclusivas, establecimiento de un seguro de vida para artistas, establecimiento del Programa Munasiña Pacha de apoyo a los actores del sector cultural en situación de riesgo social en el contexto de la pandemia, fortalecimiento de redes colaborativas, e inclusión de personas con discapacidad en el desarrollo del Observatorio de las Culturas y en la Encuesta de Participación, Percepción y Consumo Cultural.



# DESARROLLO DEL PROGRAMA

**EN LA TEMÁTICA “CULTURA, PLANIFICACIÓN URBANA Y ESPACIOS PÚBLICOS”**, La Paz desarrolló una medida piloto en relación con la “Recuperación y valorización del patrimonio arquitectónico urbano del municipio de La Paz”:

## **GENERACIÓN DE UN SISTEMA NORMATIVO DE FOMENTO Y RESGUARDO DEL PATRIMONIO:**

Desde 2019 se estableció una serie de leyes, reglamentos y Decretos Municipales con el objetivo de proteger legalmente el patrimonio cultural del municipio.

## **IMPLEMENTACIÓN DE LA PRIMERA FASE DEL PROYECTO DE RECUPERACIÓN Y MEJORA DE LA IMAGEN URBANA PATRIMONIAL EN LOS TRAMOS SAGÁRNAGA / LINARES – JIMÉNEZ:**

Este proyecto tiene como objetivo restaurar y reactivar la imagen urbana y patrimonial de este sector céntrico de La Paz, recuperando el patrimonio construido y potenciando actividades culturales y turísticas.

Desde 2018, se realizaron la restauración de 12 fachadas de inmuebles patrimoniales (3 de las cuales fueron restauradas con la intervención de la Escuela Taller de Restauración La Paz), y se han realizado 20 Diseños Finales de Intervención de Fachadas de inmuebles patrimoniales, preparando así futuras restauraciones, así como la implementación de 2 murales. Se realizaron diversos talleres de sensibilización.



# DESARROLLO DEL PROGRAMA

**EN LA TEMÁTICA “CULTURA Y MEDIO AMBIENTE”**, La Paz desarrolló una medida piloto en relación con la “Recuperación de saberes ancestrales y puesta en valor de patrimonios culturales y naturales”:

## **POTENCIAMIENTO TURÍSTICO-CULTURAL DEL DISTRITO RURAL DE ZONGO:**

En este sector rural del municipio, se ha elaborado una Estrategia de Dinamización Turística del Área del Arte Rupestre en las comunidades de Umapalca y Chiviraque, en coordinación con la Agencia Municipal de Desarrollo Turístico – La Paz Maravillosa. Por otra parte, se procedió a la restauración de la Iglesia de Cañaviri; al registro de sitios arqueológicos, caminos prehispánicos y arte rupestre en el distrito; y se realizó una investigación y publicación sobre el Sitio de Arte Rupestre de Chirini Tiquimani con la Sociedad de Investigación de Arte Rupestre de Bolivia (SIARB).

## **EN SALUD INTERCULTURAL, REFORZAMIENTO Y CREACIÓN DE LOS QULLAÑ UTA, LOS CENTROS DE INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN DE MEDICINA TRADICIONAL:**

Los Qullañ Uta son Centros de Información y Orientación de Medicina Tradicional que ofrecen servicios de salud intercultural en relación con las especialidades de naturistas, guías espirituales y Amautas, parteras/os, médicos tradicionales y Kallawayas. La Paz ya había creado 3 Qullañ Uta anteriormente, y el proyecto busca reforzar los centros existentes así como crear nuevos. En 2020, se van a inaugurar 2 nuevos Qullañ Utas en las comunidades de Bajo Tejar y Cotahuma, en zonas periféricas del municipio. Por otra parte, se han creado 2 huertos de plantas medicinales y una Guía básica de atención del naturista. Se realizaron 2 Encuentros de intercambio de saberes y conocimientos de los prestadores del servicio de medicina tradicional y se realizaron actividades en salud intercultural en 25 ferias dominicales.



# CONCLUSIONES

La ciudad de La Paz ha realizado un trabajo inmenso durante la implementación de su programa de trabajo y de las medidas piloto desde 2018. La amplitud de los programas y de las actividades realizadas en tan poco tiempo es impresionante y merece ser subrayada. La gran mayoría de las actividades demostraron el impacto mayor de la acción cultural sobre el desarrollo sostenible, tanto en los ámbitos territoriales, como económicos y sociales. La Paz ha demostrado también poder desarrollar un sistema de gobernanza altamente participativo, que se puede considerar de los más avanzados de la región latinoamericana, así como fomentar la cogestión cultural de la ciudad con la sociedad civil. Cabe resaltar finalmente la calidad y el compromiso de los equipos de la Secretaría de Culturas, cuya labor ha permitido estos excelentes resultados. Indudablemente, la ciudad de La Paz se sitúa dentro de las ciudades líderes del mundo en relación con la implementación de políticas culturales transversales, sostenibles y ciudadanas.



# ANEXO 1: LISTA DE PARTICIPANTES

## NOMBRE-APELLIDO

## ORGANIZACIÓN

### Mesa 1: Planificación Municipal Estratégica, Integral E Interdisciplinaria Del Ámbito Cultural Como Cuarto Pilar Del Desarrollo

#### EXTERNOS

Elías Blanco	Comité casa distrital de culturas Jaime Sáenz
Iveth Saravia	Tejido de cultura viva comunitaria
Noreen Guzman de Rojas	Centro Simón I. Patiño
Beatriz Gonzales de Costa	Comité zonal de Alto Pampahasi
David Pinto	Presidente junta de vecinos 9 de abril
Judith Vidaurre	Asoadanz
Victor Hugo Angulo	Comcipculta

#### SMC

Mónica Reyes Limpías	DECM
Fernando Ballesteros	Despacho
Fanny Segurondo	Despacho
Erika García	Cefomart

### Mesa 2: Ciudad Piloto- Cultura y Economía

#### EXTERNOS

Gabriela Arancibia Peredo Senapi	Dirección de derecho de autor y derechos conexos
Lic. Viviana Castillo Castel	Banco Sol
Danny Villacorta	Banco Sol
Leonor Valdivia	Departamento de cultura y arte de la universidad católica boliviana san pablo
Lic. Pedro Querejazu	
Viviana Saavedra	Proda Bolivia
Reynaldo Lima	Coordinadora audiovisual
Isabel Álvarez	Folk de los pueblos
María Fernanda Antuña	Mandala música
Amilcar Contreras	Asociación Boliviana de videojuegos

# ANEXO 1: LISTA DE PARTICIPANTES

## NOMBRE-APELLIDO

## ORGANIZACIÓN

### GAMLP

Lic. Franz Gallardo Rivas	Asesor de secretaria ejecutiva
Lic. Kevin Martínez	Agencia municipal de cooperación internacional
Lic. Álvaro Medrano	Unidad de emprendimiento e innovación de la secretaría de desarrollo económico
Lic. Patricia Suarez	Unidad de gestores municipales
Lic. Fernando Villagra	Agencia municipal para el desarrollo turístico la paz maravillosa
María Lourdes Benavides	Agencia municipal para el desarrollo turístico la paz maravillosa
Lic. Ramiro Burgos	Secretaría municipal de movilidad y transporte
Lic. Martin Fabri	Dirección de empresas, entidades y servicios públicos

### SMC

Gabriela Claros	UFIAC
Marcelo Montes	UFIAC
Erika García	Celomart
Isabel del Granado	Celomart
Mary Monje	UFIAC
Micol Balderrama	UFIAC
Rocío Álvarez	UFIAC

### Mesa 3: Cultura, Equidad e Inclusión Social – Ciudad

### EXTERNOS

Maria Isabel Istaca	Narradora oral comunidad afroboliviana
Adalid Jimenez	Comité zonal
Peggy Martinez	Coordinadora qalahuma
Elias Blanco	Comité casa distrital de culturas Jaime Saenz
Mamerto Callizaya	Comité cultural de la casa comunal jiwasa
Jhonatan Arancibia	Secretario general del consejo de diversidades
Anibal Lima	Representante del comité de lectura de villa Copacabana

# ANEXO 1: LISTA DE PARTICIPANTES

NOMBRE-APELLIDO	ORGANIZACIÓN
<b>GAMLP</b>	
Edgar Pacheco	Director de investigación e información municipal
Silvana Gonzales	Responsable del programa barrios y comunidades de verdad
Jhenny Veliz	Directora de cultura ciudadana del GAMLP (cebras)
<b>SMC</b>	
Gabriela Cuba	Dirección de fomento
Constantino Choque	Dirección de espacios
Paola Tearán	Dirección de fomento
Efrain Baptista	Coordinador zonal de bibliotecas zonales
Mary Monje	DFPAC



# CONTACTO

Para más información sobre este ejercicio, pónganse en contacto con:

## »»» **Municipalidad de La Paz – Secretaría de Culturas**

Email: [lapazculturas@lapaz.bo](mailto:lapazculturas@lapaz.bo)

Web: [www.lapaz.bo/culturas](http://www.lapaz.bo/culturas)

## »»» **Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) - Comisión de Cultura**

Email: [culture@uclg.org](mailto:culture@uclg.org)

Web: [www.agenda21culture.net](http://www.agenda21culture.net)





**LA PAZ**  
Ciudad Piloto • cultura 21

